ぎゃらりー登場〈その19〉

アート・ギャラリー

タピエス

塚田　清さん

★BGMの流れる中で版画を

昨年10月12日に三宮駅の北側にオープンしたアートギャラリー・タピエス。白い地中海風の壁、荒々しさを出すためにむき出しにしたままの天井には白い格子、英国製の大きなタンノイのスピーカー、何となくティールームのようなモダンで寛げる雰囲気。

オーナーの塚田清さんは「住空間を少しでも広げ、クリエイトするためのお手伝いができれば」という思いで画廊を開いた。スペインの作家アントニー・タピエスの作品が好きで、カタロニア語で「壁」という意味もある〝タピエス〟と名付けたそうだ。

塚田さんは、音楽にも造詣が深く、レコードコレクションは800枚。その中から、作家の作風に合わせたり、時には気分によってBGMを流している。見にいらっしゃるお客様と音楽談義に花が咲くことも多いとか。

この10月で1周年を迎え、「堀井英男銅版画展」を記念に開いた。月に1度ぐらいの割で企画展を行っているが、船坂芳助展秋山静展、原健展などが好評だった。12月には、クリスマスプレゼントにできるようにと小品展を企画している。

「最近はお客様の傾向にも個性が出てきてます。版画だけでなく、これからはインテリアやコレクターまで幅広く手がけていきたい」と塚田さんは熱っぽく抱負を語ってくれた。

□神戸市中央区加納町4丁目10—2
☎(078)392—3608

画廊　錦
●
神戸市中央区三宮町1丁目5—30　三宮センター街
☎(078)331-1721-3 水曜休

12/1～12/10
服部三郎軌跡展
PARTⅣ　油彩・水彩
●
ぎゃるりー神戸
神戸市中央区八幡通4丁目1-12　美善ビル1F
☎(078) 251-8880

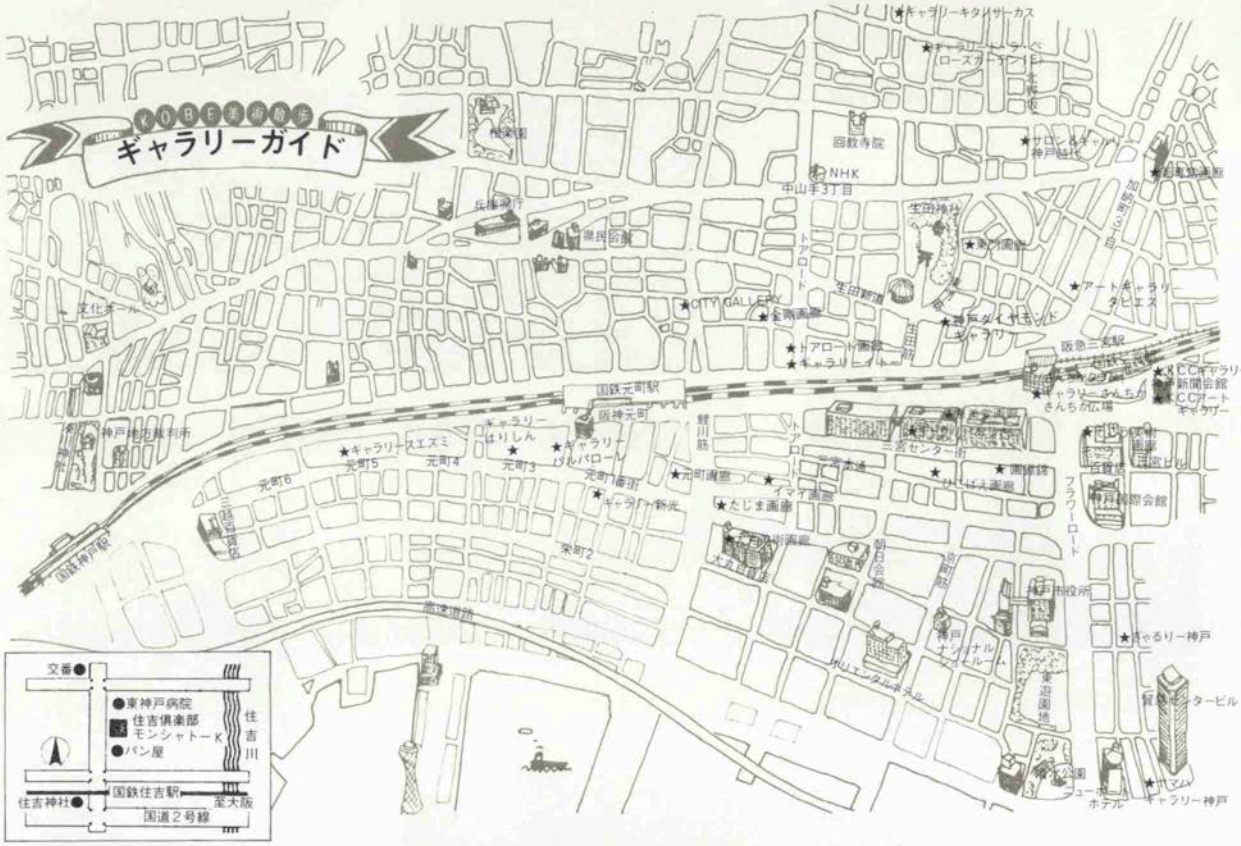
12月の催し
小品展
wall decoration with music
アート・ギャラリー
タピエス
●
神戸市中央区加納町4丁目10—2　☎(078)392-3608
正午～9時　日曜休

12/1～12/31
笠松方成水彩画展
SALON & GALLERY(北野坂)
神戸時代
●
神戸市中央区中山手通1丁目23-10 モンシャトーコトブキビル1F　☎(078)242-3567
喫茶(昼)土日休・スナック(夜)日曜休

1周年記念
元永定正・泉茂二人展
13日(日)PM5:30より
2人を囲んでシンポジウムを開きます。テーマは『現代美術は神戸から』会費1,000(飲物付)
住吉倶楽部
●
神戸市東灘区住吉町中島414-2 「モンシャトーK」2F
☎(078)841-9839　木曜休

KOBE美術散歩

ギャラリーガイド



貸画廊
ギャラリー新光

●

画廊使用ノオ申込ハ3ヵ月以上前ニオネガイシマス。

元町通Ⅱ丁目
☎ (078)321-4732

元町画廊
〈若木屋〉
佐藤　廉

●

神戸市中央区元町通1丁目
7番2号〈ニューもとビル〉
☎ (078)331-2359
第1・3月曜休、第2・4日曜休

・12/5～12/13
長島伸夫猫作品展

Galerie De La Paix
ギャラリー　ド・ラ・ペ

●

神戸市中央区山本通2-8-15
ローズガーデン1F
☎(078)222-1518　水曜休

・12/ 1～12/ 6
菅原洸人個展
・12/ 8～12/13
宮脇成之個展

ギャラリー あじさい

●

神戸市中央区三宮町1丁目
9番1センタープラザ2F
生田筋エスカレーター前
☎(078)331-1639 月曜休

・12/ 1～12/ 6
サークルたんぽぽ
創作人形　押絵展
・12/ 8～12/13
創作版画協会版画展
・12/15～12/20
有田焼・伊万里焼名窯展

●

畫廊　藁

神戸市中央区三宮町1丁目
6－3（パレックス東隣）
☎ (078)391-4137　月曜休

花銀別館

暮れゆく一年を
ふりかえりつつ
新しい年への
期待に胸膨ます
鍋でも囲んでゆっくり
語りあかしませんか

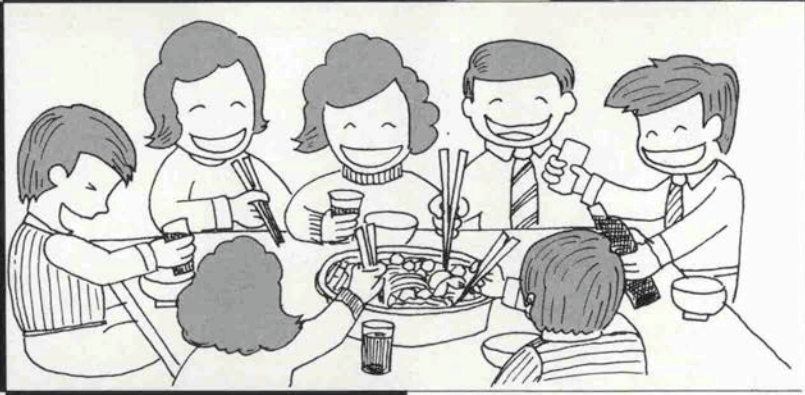
花銀本店

〈材料の吟味〉真心を一品
一品に託しております。

鍋物

寄せ鍋（つきだし,フルーツ付 お茶漬又はうどん）3,500円

魚ちり（つきだし,フルーツ付 お茶漬）5,000円



花銀
HANAGIN

●本店／神戸市中央区二宮町3丁目10番地「海星」前
●別館／神戸市中央区二宮町3丁目5番21号「海星」ビル4F
☎222-2323
11：30AM～10：30PM
●カラオケ、ピアノもご利用できます
●大西パーキング駐車無料

〈活の良さ〉と〈粋の良さ〉

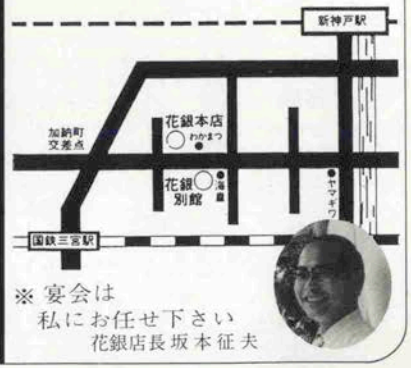
花銀会席

花（つきだし,造り,天ぷら 鮨,赤だし,フルーツ付）4,000円

銀（つきだし,造り,天ぷら,酢物 あら煮,鮨,赤だし,フルーツ付）6,000円

江戸前にぎり鮨と造りのコース

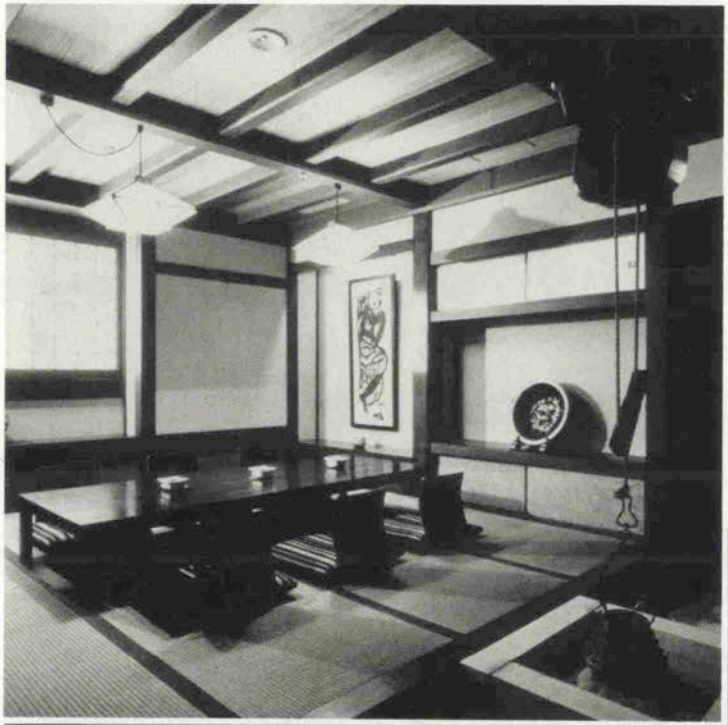
にぎり鮨100円より お造り一品700円もございます。



※宴会は
私にお任せ下さい
花銀店長坂本征夫

竹葉亭

神戸市中央区北長狭通1丁目1番1号
TEL 078−331−1120(代)
午前11時〜午後9時（年中無休）



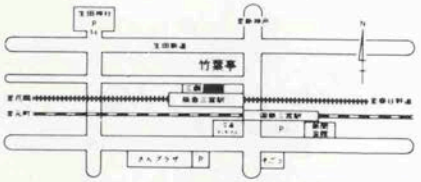
2階和室

御座敷とテーブル席、カウンターも御座居ます。落着いた日本間で、おいしいお料理をお楽しみくださいませ。
民芸調のお座敷、掘炬燵式テーブルでお足もともお楽に、長時間のご商談や各種会合、また、お客様のご接待に御利用下さいませ。
御定食のほか、季節の一品料理も沢山準備させて頂いております。

- ●日本料理　御定食　季節一品料理
- ●鰻料理　蒲焼・鰻丼
- ●鍋物　しゃぶしゃぶ・よせ鍋
- ●天ぷら

お昼食

一階テーブル席ではお昼の簡単なメニューを御用意致しております。



年の瀬のひとときを楽しく

楽しい語らいと音楽
神戸の夜を華麗に彩る

クラブ
バー ムーンライト

クラブ☎(078)331—0157　バー☎331—0886

神戸肉の
本格派鉄板焼ステーキ

鉄板焼 川

☎(078)331—2509　AM12:00～PM10:00　日曜休

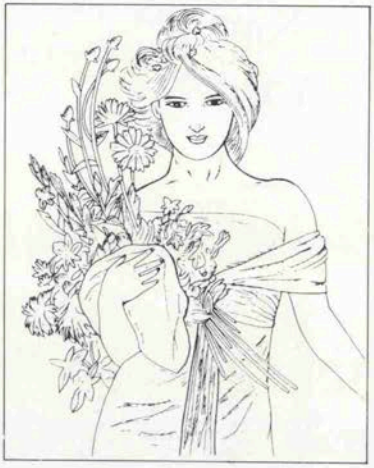
気軽なカフェテリア
神戸の街の新しい目印

Beer House
ビアーハウス

☎(078)331—9554　AM11:30～PM11:30　火曜休

'81 Christmas Party

今宵のシンデレラはどなた？彼と私、グループとファミリーのクリスマス、祝福されてお食事を…



'81・12 / 22㈫▶25㈮

レストラン北野クラブ

5：00p.m～お1人様￥18,000

恒例のクリスマスビュッフェ料理。
1Fナイトクラブのテーブルチャージ及びショーチャージ、税・サービス料込。

ナイトクラブ北野クラブ

6：00p.m～お1人様￥18,000

フランスシャンパン又はワイン1本、クリスマススペシャルオードブル、テーブルチャージ、ショーチャージ、税・サービス料込。

※レストランご利用のお客様はお食事のあと1Fナイトクラブでダンスとショーをお楽しみ下さい。お席のご用意をいたしております。

忘年会、新年会、予約受付中

料金・料理、お飲物、税、サービス料込　￥8,000
（10～120名のパーティ受付けます）

レストラン・ナイトクラブ 北野クラブ

神戸市中央区北野町1－5－7　☎(078)222－5123

年中無休・駐車場有

本格的フランス料理がお気軽にお召し上りいただけます。

Restaurant
Blanc de Blancs
レストラン ブランドゥブラン 神戸

ファッションショー・展示会などにもご利用ください。

神戸市中央区京町77-1神栄ビル
☎(078)321-1455

Merry Christmas & Happy New Year

北野。昼下がりの異人坂…
華麗なるひとときを、今一。

ティータイム 11AM～5PM 〈会員制ではありません。
どなたでもおこしになれます。 お気軽にお越し下さい〉
メンバーズタイム 5：30PM～12PM
会員制です。おまかせ料理(会席料理)はご予約で。

Member's Lounge
異人坂

神戸市中央区北野町2丁目9-22(三本松不動尊北)
TEL(078)222-2001

CHISATO
'Xmas & New Year Present Sale 12/1(火)～12/29(火)

千里クリスマス・ニューイヤー洋酒セール
'81年のクリスマスに、'82年の新春に、サントリーのエキセンスセールを心こめて催します。

STAND CHISATO
千里

神戸市中央区下山手通2丁目11ノ1 KSMビル1F
TEL.(078)331-4730
5:00PM～0:00AM 日曜・祭日休

雰・囲・気・の・あ・る・さ・わ・や・か・さ

●今月のお客様　湯井一葉さん〈シャンソン歌手〉　藤原保之さん〈フォトグラファー〉

初めてのＬＰ「あなたを迎えに」を出してますます好調の湯井一葉さん。そしてその宣伝用の写真や11月のリサイタルのポスター写真を撮った藤原保之さん。藤原さんはリサイタルでの湯井さんの表情をカメラで追うという。本番の日を間近にひかえてくつろぎながらの打合せ。

12月29日～１月４日はお休みさせていただきます。

ステーキ&ドリンクス
神戸館

神戸市中央区下山手通2丁目2-9 アマツビル1F（生田新道） ☎(078)321-2955
営業時間 5:00PM—11:00PM（10:30PMラストオーダー） 日祝休

REFRESH BARGAIN

ショールーム拡張オープン!!

DATE:12/5→12/20
PLACE:神戸商工貿易センタービル23F
この機会をお見逃しなく……!!

当社は毛皮専門商社として、カナダ・アメリカ・ヨーロッパの最高品質の毛皮をお届けいたしておりますが、このたび、ショールームを拡張し、より充実した商品と品揃えで、お客様にお応えできるようにいたしました。今までのご愛顧に感謝し、ショールーム拡張セールを開催させていただきます。お誘い合わせの上、ご来場下さい。

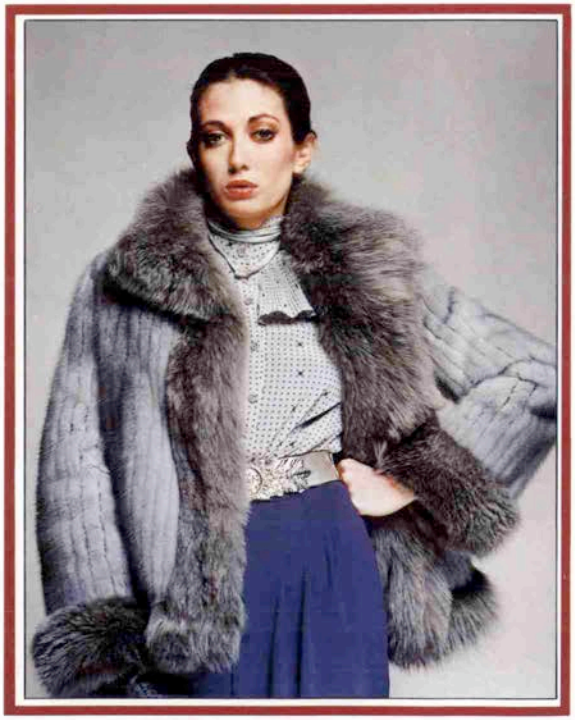
世界のトップブランド、
選び抜かれたデザイン、
あなたがおさがしの
毛皮を見つけていただく
セールです。心おきなく
ご商談下さい。

社員一同心より
お待ち申し上げております……!!

世界のファーファッションを貴女に……!!

Sergio Soldano
PRÊT-A-PORTER
西日本総代理店

Amsel&Amsel
(CANADA)
Wagner Fur
(U.S.A)
JAYM FURS
(PARIS)
etc.



カナダ・アメリカ・ヨーロッパ毛皮輸入元

Nakanishi & Co., Ltd.

株式会社 中西商事

〒651 神戸市中央区浜辺通5丁目1-14 （神戸商工貿易センタービル23F12号室） ☎078(232)1203(代)

■現地案内所
日生鈴蘭台ニュータウン内
（神戸市北区星和台）
☎078（593）7071・2
■さんプラザ案内所
神戸市中央区三宮町１丁目
8番1-30号さんプラザ3F北側
☎078（391）6696（代）
■売主/星和住宅㈱星和地所㈱

日生 鈴蘭台 ニュータウン
土地付分譲住宅

左より正義氏、末子夫人、千秋さん、星和台中学２年生の義人君

人間感覚が甦る建物

SEIWADAI LIFE

― 原田正義邸 ―

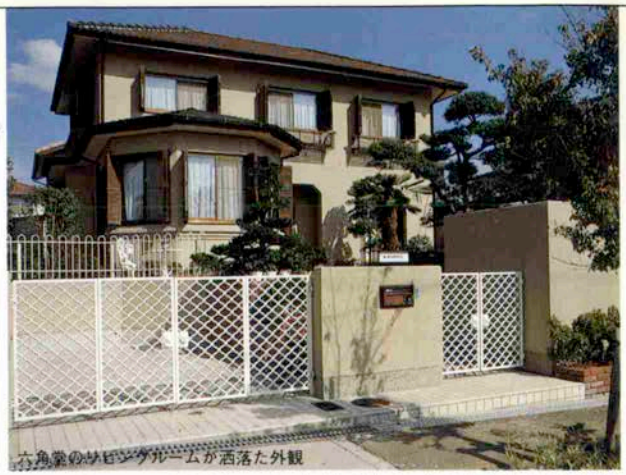
愛犬ロッキーと戯れる千秋さん

3月29日入居
グァム旅行より帰れば我家は星和台へ変っていました。

星和台の街は個性のある街、同じ家のない街我家は洋と和、白と黒との調和のある家で二度目にしてはうまく選べたみたいです。

慎重派の父母にしては、おもいきった外感とおもしろ味のある空間を取り入れた我家です。山と空と建物のバランス一軒一軒に個性があり、既成化されつつある人間感覚をもう一度よみがえらせてくれる建物です。姿・型の美しさ自分達の手で造りあげて行くすばらしさがみれる所です。

原田氏はケミカルジューズの会社を経営しています



六角堂のリビングルームが洒落た外観

長い間、心の中に描いていた物が少しずつ家の中に実現されつつある、そんなものを大事にして心のゆとりにしていきたい。それが私達家族の願いです。それをかなえてくれそうなのが我家だと思います。

星和地所・ホームサービスの社員の皆様方とのつながりも良き利点となり入居者にとっては、安心度が重なることでしょう。家族それぞれの趣味は、父は山歩き、母と私は陶芸に絵画、弟はドラムに野球と皆それぞれ楽しんでおります。

（原田千秋　成徳学園高等部2年）

※末子夫人の親友、伊藤かほるさんの愛娘、理佳ちゃんが一昨年、脳腫瘍で死去し、星和台に近い鵯台の墓地に埋葬されている。

さみしさは
友のいとし子逝きし
コスモスの花咲くころ。
星和台の野より
あなたを、忘れじと
今日も
ひとり手を合せる。

末子

お二人は舞子焼の南汎先生に師事していました

美味相歓〈2〉

腊腸煲鶏飯（ラアチオンボウケイハン）

〈材料・４人分〉
- 米……５合
- 鶏肉（骨付）……600g
- 腊腸……100g
- 干椎茸……70g
- 青菜……少々
- 鶏油
- スープ（鶏ガラスープに薄い塩味をつけておく）

鶏と中国風ソーセージの炊き込み御飯

①鶏は骨付きのまま、一口大に切り前日より塩ティースプーン1.5杯、生姜の絞り汁、酒、鶏油各少々を混ぜ冷蔵庫にねかせておく。

②米は洗ってざるにあげてしばらくおき、炊飯器に米とスープ（鶏油大さじ4杯と香りと色づけに醤油を少々入れたもの）を目盛りより心もち少なめに注ぐ。

③②の上に鶏、腊腸、椎茸をのせてスイッチを入れる。

④炊きあがったら腊腸を斜め薄切りにし一人前ずつ盛り分け（写真参照）、青菜（塩茹でにして醤油と鶏油で味付けしたもの）を色どりに飾る。

※芳しく甘みのある腊腸は南京町の中華材料店で手に入る。

※鶏油は脂の部分を刻み、葱の青いへたを入れて火にかけ、絞り出して作る。

MOTOMACHI BEKKAN BOTANEN
広東料理 神戸元町 別館 牡丹園
元町１丁目協和銀行北側小路入る ☎331-5790・6611
当店には本店も支店もございません。

コウベ ファッション ソサエティ
★神戸ファッション市民大学OBによるグループ
＜神戸のファッション都市化をめざす＞
K. F. S. news 66
事務局／神戸市中央区東町113－1
月刊神戸っ子内ＴＥＬ（078）331－2246

●10月マンスリーサロン＜ファッション公開講座＞

来年もパンツルックが主流

立亀長三 ＜アトリエナクト＞

10月17日(土)午後6時30分よりセンタープラザ西館に於て"'82春夏のファッションの動向について"と題した公開講座が開催された。9月にヨーロッパへ行った立亀さんの最新情報によると、女性ファッションは今、スカートからパンツへ完全に動いているとのこと。ヨーロッパでもアメリカでもデザイナーが発表している作品はほとんどがボトムはパンツになっている。パンツはくるぶし丈から七分、五分、ショートとバラエティに富んだ長さが楽しめる。例えば「ベルサイユのバラ」の主人公オスカルのファッションと思えばよいそうだ。ニュークラシックの復興といえる。

アメリカでは百貨店のウインドウディスプレイでも、15世紀のバスコ・ダ・ガマのファッションが、フォークロアのエスニックとして登場し、全てパンツルックになっている。このパンツに合わせる靴も、シャーリングブーツや、金のトリミングをした繊細なデザインがみられる。パンツルックを流行させるには一つのストリートにある全ブティックがパンツルックを見せる位の徹底ぶりが欧米ではみられるようだ。

春・夏にもマリンルック＋7分パンツキャミソール＋ハーレムパンツ、タンクトップ＋ショートパンツ等楽しいものが予想される。金ラメもカラーの中にとり入れられ、ブームは当分続くようだ。今回もジョークを混じえての熱弁でした。

■新会員紹介

石原暁美＜アトリエ・アン・アケミ＞
奥村寿美＜クチュール・ミロ＞
南　利恵＜阪急百貨店＞
山本麗子＜サロン・ド・ミル＞

●会員ニュース

中島正義さん、田中謙司さんら紳士服仲間が集まって主催している〝ヌーベル・ソワレ〟の第3回目が、10月16日(金)神戸オリエンタルホテルで午後7時より開かれた。今年は230名近くの出席者を迎え、ボリビア、フランス、スイスなど外国の領事夫妻も招き、新井宗平さんの軽妙な司会でオープニング。中田実郎さんのピアノ演奏の後、黒人ボーカルによる歌があり、しばし親睦の時間がもたれた。そこでヌーベル・ソワレを主催したメンバーやお客さんの中から6名ほどによるご自慢のタキシードのファッションショーになった。シャンソンの風かおるさん、堀郁子さんが場内のムードを盛り上げたところで、ダンスタイム。神戸でも年々フォーマルウエアによるこのパーティが定着してきたようだ。

●Christmas Party '81

日時／12月17日（木）午後6時～
場所／神戸元町風月堂地下ホール
会費／¥6,000

楽しさと華やかさで恒例になったクリスマスパーティ。ファッションショウから景品付きのゲームまで期待を裏切りません。

●新年会のご案内

日時／1月15日（金）午後6時半より
場所／花隈「石亭」☎371－3255
費用／¥7,000（カラオケ付き）
新会員の方もふるってご参加下さい。

写生会の日のウータン

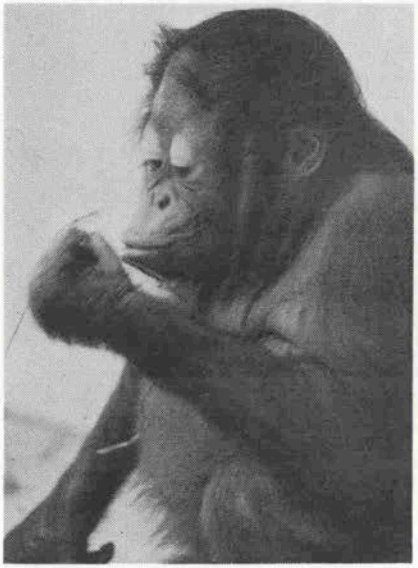
今年もまた、体育祭のあと、どっと写生会の学生が園内をにぎわし始めた。できればトラブルがないようにと中学校小学校共、二校がダブらないよう配慮までして入園を願っている。どうしてもダブる場合中央道路を境に東園をA校。西園をB校という学校側の配慮も願っているようだ。

とにかく、コブシ大の石が五十個以上も投げつけられ、さながら戦場のように荒らされているチンパンジー舎やワニ舎を見た時、カッ！と腹が立つより、がく然と力がぬけいいようのない衝動にかられる。相変らず弱い者いじめに快感を覚える行為が動物園の中で演じられていることご存知だろうか。全力で投げつけ、相手に当たった時「ヤッター！」など歓声さえあげている。一見して荒し回って帰る学生の一団だと分っても、現場を見つけ叱りつけるより致し方がないことが、はがゆい。

「ワァー！おもろい顔や、ちょっと見て、どっかのおばんそっくりや！ワハハハ……アレアレ、股を開いて、ウワハハハ……」

オランウータンを、別段騒ぎもせずに写生中だった女子中校生10人ばかりが、突然はしゃぎだした。

何事が起こったのか、部屋の掃除をやめて屋外に出て驚いた。何とスケッチブック片手の女教師が騒ぎの下手人だった。写生の能率が上っていない学生に興味を持たせようとしたのかも知れないが…。そのひと言ひと言が若い学生の笑いを誘い人気のある風にも見える〝女先生〟だった。よほど割り込んでこのオランウータンたちの悲しい生いたちを話そうかとも思ったが、真横に立った私を見ても、何等静まりもせず更に罵声が続くばかり。私はくやしかったが、静観し続けた。



オットットットッ寄り目だョ（2才）

〔哀れオランウータンたちの生いたち〕

ボルネオとスマトラにしか生存しない彼等は、最も重要な国際保護動物。もう商社ベースでは絶対に輸入できない。動物園間の移動についても通産省などへの届出が必要だ。

神戸の夫婦どちらもが密輸入で税関が保護。その飼育委託を日本動水協より指定され飼育しているもので相手国からの返還要請があればいつでも返さなければならないことになっている。

十数年前母親に抱かれ十メートルという高い樹林の中で平和な暮しをしていたある日、突然ライフルが火を吹き、どたりと母親は倒れた。生後一～二才令の赤ん坊を捕獲するため巨体の母親を射殺してしまうのだ。当時現地に渡り、買いあさった商社がいたためで、現地人は金品になるオランウータンの赤ん坊捕獲をこのような方法でやったのである。

かつて、ある日の早朝、トアロードの横小路をまるでころがるように歩いている小さなオランウータンを見つけたハイカーが交番に届け出て下さった。推定体重六キロ、一、二才。まだ哺乳が必要であったし、何よりも母親にしがみついている年頃であるため、しがみつかれた婦人警官も大慌て。

「サルの拾得物を預ってほしい」との連絡を受け、出向いた。その日がこのオランウータンとの出会いの日であった。船員が現地でトランジスターラジオと交換、帰国

後、業者に売却するその前日、ひょっこりオリから抜け出し、道路を散歩している所を拾われたのであった。直ちに税関側に没収、そして動物園へやって来たのである。

〔だんまりの知恵者〕

ワーッと吠えたてるように意思表示をするチンパンジーに比べ、全く声を出さない。その上、よほどのことがない限り、襲いかかってくるようなことはしない。スーッと姿を消して静まるのを待つ温厚な性質だけに哀れさを感じてならない。

「ウワー、おもろい顔や、ワハハハ……」

馬鹿でかい学生たちの騒ぎにも、ただ、ひたすら、格子に顎をのせ、じーっとつぶらな瞳で、成行きをのぞき続け、動こうともしなかった。と、そのとき、私が姿を見せたものだからスーッと地上に降り近づいてきた。

「アホ！何で動くんや、もう画いたらへんぞ！」女子中学生の大声が、またとんだ。

その時、こんな風だと、入口近くにいる人工育ちのチンパンジー神ちゃんが気になりだした私は、駈けだした。

至る処で写生する学生の間を通り抜けて行ったが、フラミンゴ池の辺りでのこと、にっこり笑みを浮かべて、ペコリと頭を下げて下さる若い男先生と出会った。足を止め、私も答礼を忘れなかったが、尚駈け寄って来られたその先生。「テレビや本も、見させて貰っています。一度お会いしたいと思っていました」

「今日は大勢でやって来て、園内を散らかしますが、何分にも宜しくお願いします」

ほんとうに頭を下げ私に挨拶をして下さったのだ。

もちろんのこと、写生中の学生たち大勢が集ってきては口々に私の名前を呼び、「お早よう朝日、見ています」「神ちゃん大きくなってるのでびっくりした」「新しいオオカミ何時来たんですか！」

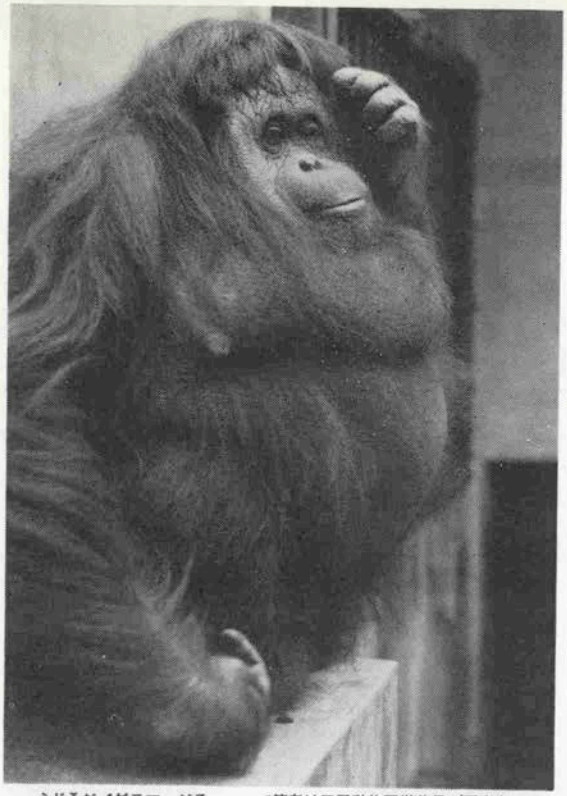
そのひと言ひと言に学生らしさが溢れ、もう何ともいい雰囲気になったことか。学生諸君の眼の前で「汚しますが宜しくお願いします！」こうした先生の態度こそが、学生たちへの教えになっているのではなかろうか。

先生、失礼ですが、教課は何がご専門でしょうか？思わずお尋ねしてしまった。

「ハイ、音楽なんです！」

立板に水を流すように喋りまくって騒いでいたオランウータン前の女先生は、一体何の教課だったのだろうか。

かつて、名のある画家が、シチメンチョウを逆さにぶらさげ、もがく姿を絵にしたいのでやってくれないかという依頼を受けた時、きっぱりお断りして帰って頂いた時のこと、ふと私の脳裏によみがえってきた。



〝どうだ！グラマーだろー〟　<筆者は王子動物園学芸員／写真も>

こんにちは赤ちゃん

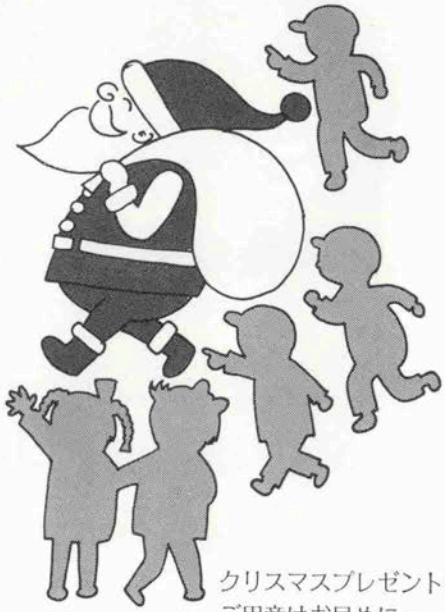
太田秀穂ちゃん/須磨区白川台

完全看護★冷暖房完備★病院前公共駐車場有

芦屋 柿沼産婦人科

芦屋市大枡町１番18号
芦屋保健所東隣
☎ 芦屋（0797）31−1234 代表

★たのしいクリスマスの
うれしいプレゼント★



クリスマスプレゼントの
ご用意はお早めに…
地方発送承ります。

おもちゃの
カメヤ

三宮方面でのお買物は…
さんちか店　ファミリータウン
☎391-4045
三宮店　センタープラザ１階
☎331-4969

元町方面でのお買物は…
元町店　元町通３丁目山側
☎331-0090
元町東店　元町1番街不二家前
☎391-0768

神戸駅前方面でのお買物は…
サンこうべ店　神戸駅前地下街
☎351-6002
名谷方面でのお買物は…
ニューすま店　須磨パティオ
☎792-4688

四季おりおりの家庭の味を

ご主人のなべさんが黙々と包丁をふるう
付き出しの数々。
新鮮な魚と手書き
のおしながきに表わ
れる家庭的な雰囲気
がこの店の特長。
お酒は姫路のヤエガキ
お米は富山のコシヒカリ
棚に並ぶ器は伊万里…
心配りがうれしい味な店。

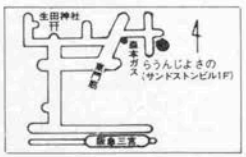
おでん　季節料理

おたやん

神戸市中央区中山手通1-3 ローズプラザビル1F
TEL (332)2929 5:00PM～1:00AM　日祝休

Merry Christmas

黒を基調にしたシックなムード。アダルトなあなたのための
ハイセンスな社交場。しかも低料金でステキな雰囲気と酔い
がご満喫できます。毎夜、ピアノの弾き語りが入ります。



らうんじ
よさの

神戸市中央区中山手通1丁目3-5 サンドストンビル1F
TEL 391-5838

生田神社　阪急三宮　らうんじ　よさの（サンドストンビル1F）　森本ガス　東門筋